

**Paul Hayoz
Weinhandlung AG**

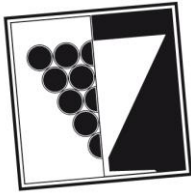
Flamatt Tel. 031 741 32 22
engagiert kompetent zuverlässig

Ihr Partner für Qualitätsweine und Spirituosen
Verkauf von Bier, Mineral- und Tafelwasser
Votre partenaire en vins et spiritueux de qualité
Ventes de bières, eaux minérales et des eaux de table

PREISLISTE 2019



FESTMATERIAL



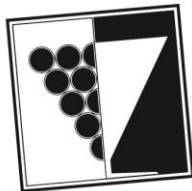
Paul Hayoz
Weinhandlung AG

Flamatt Tel. 031 741 32 22
engagiert kompetent zuverlässig

Ihr Partner für Qualitätsweine und Spirituosen
Verkauf von Bier, Mineral- und Tafelwasser
Votre partenaire en vins et spiritueux de qualité
Ventes de bières, eaux minérales et des eaux de table

MATERIAL - PREISLISTE / LISTE DE PRIX MATERIEL

Artikelnr. article no	Artikel	Article	Kiste zu caisse à	Miete local	Wert valeur
Servicematerial		Matériel à service			
Gläser		Verres			
980109	..... Apéritifglas	Verre à apéritif	40	0.35	1.60
980101	..... Bierglas 3 dl	Verre à bière 3 dl	28	0.35	1.70
980113	..... Bierkübeli 3 dl	Cruchon 3 dl	20	0.35	3.25
980111	..... Cognacglas 25 cl	Verre à cognac 25 cl	40	0.35	3.85
980105	..... Fussglas 1 dl	Verre à pied 1 dl	40	0.35	2.35
980107	..... Fussglas BAR rot 24 cl	Verre à pied BAR rouge 24 cl	28	0.35	2.00
980106	..... Fussglas BAR weiss 18 cl	Verre à pied BAR blanc 18 cl	40	0.35	1.95
980110	..... Kaffeeglas	Verre à café	40	0.35	2.15
980114	..... Mineral- / Bierglas 2 dl	Verre à minéral / bière 2 dl	40	0.35	1.55
980226	..... Schnapsglas	Verre liqueur		0.35	1.65
980112	..... Sektkelch	Flûte à champagne	40	0.35	2.65
Teller und Besteck		Assiettes et Couvert			
980203	..... Flache Teller 24 cm	Assiette plate 24 cm	32	0.35	16.50
980205	..... Dessertteller 20 cm	Assiette à dessert 20 cm	36	0.35	12.90
980204	..... Suppenteller 21 cm	Assiette à soupe 21 cm	30	0.35	15.10
980118	..... Cockt. Teller mit Glashalterung		10	0.35	2.70
980207	..... Gabel	Fourchette	100	0.35	2.10
980208	..... Löffel	Cuillère	100	0.35	2.10
980206	..... Messer	Couteau	100	0.35	3.80
981508	..... Brotkörbli	Pannier à pain		0.35	2.50
	..... Champagnerkübel	Seau à champagne		Gratis	36.80
980221	..... Champagnerverschluss	Bouchon mécanique		3.80	37.20
980511	..... Doseur	Doseur		6.00	55.00
	..... Halter zu Doseur	Point d'attache (doseur)		Gratis	25.00
	..... Doseurhalter-Gestell	Tréteau à doseur		Gratis	130.00
980220	..... Dosierkugel 2.0 cl	Doseur 2.0 cl		3.80	30.10
980231	..... Dosierkugel 2.5 cl	Doseur 2.5 cl		3.80	30.10
980232	..... Dosierkugel 3.0 cl	Doseur 3.0 cl		3.80	30.10
980233	..... Dosierkugel 3.5 cl	Doseur 3.5 cl		3.80	30.10
980234	..... Dosierkugel 4.0 cl	Doseur 4.0 cl		3.80	30.10
980222	..... Eiskübel	Seau à glace		1.80	10.30
980227	..... Eiszange	Pince à glace		1.80	12.90
	..... Flaschenöffner	Ouvre-bouteille		Gratis	3.00
980216	..... Fleischplatte klein	Plat à viande petit 42 cm		5.60	55.90
980230	..... Gemüsebesteck	Pince à service		2.40	23.70
980217	..... Gemüseplatte gross 48 cm	Plat à légumes grand 48 cm		8.20	81.20
	..... Getränketafel gross	Ardoise grande		Gratis	16.15
980302	..... Glastuch	Essuie-verre		1.70	10.20
	..... Handzapfenzieher	Tire-bouchon		Gratis	16.15
	..... Jasskreide	Craie			0.80
	..... Jass-Schwamm	Eponge			0.80
981103	..... Jasstafel	Ardoise		9.00 pro Set	5.00
	..... Jasstapi	Tapis de jeux			20.50
980210	..... Kaffeekrug weiss 1.0 l	Cafetière blanc 1.0 l		4.40	44.10
980209	..... Kaffeelöffeli	Cuillère à café	100	0.35	1.20
980201	..... Kaffeetasse	Tasse à café	48	0.35	6.50
980202	..... Kaffee-Unterteller	Sous-tasse	48	0.35	4.30



Paul Hayoz
Weinhandlung AG

Flamatt Tel. 031 741 32 22
engagiert kompetent zuverlässig

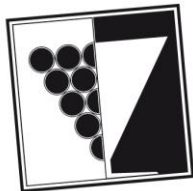
Ihr Partner für Qualitätsweine und Spirituosen
Verkauf von Bier, Mineral- und Tafelwasser
Votre partenaire en vins et spiritueux de qualité
Ventes de bières, eaux minérales et des eaux de table

MATERIAL - PREISLISTE / LISTE DE PRIX MATERIEL

Artikelnr. article no	Artikel	Article	Kiste zu caisse à	Miete local	Wert valeur
980510	..... Karaffe	Carafe		2.00	11.00
980401	..... Kasse	Caisse à monnaie		5.50	33.00
980403	..... Portemonnaie	Portemonnaie		5.50	33.00
980408	..... Portemonnaie-Tasche ohne Gurt	Sac de portemonnaie sans ceinture		3.20	19.40
980215	..... Salatbesteck	Service à salade		2.40	23.70
980214	..... Salatschüssel 21 cm	Saladier 21 cm		1.00	8.80
980229	..... Salatschüssel 25 cm	Saladier 25 cm		1.40	13.80
980213	..... Saucenschüssel	Saucière		2.10	20.50
980303	..... Servierplatte	Plateau de service		1.70	11.00
980311	..... Serviertablett rechteckig	Plateau de service rect.		5.20	48.00
980212	..... Suppenkelle 10 cm	Louche à soupe 10 cm		2.80	28.00
980211	..... Suppenschüssel 2.8 l	Soupière 2.8 l		6.80	67.80
	..... Weinkühler	Seau à bouteille		Gratis	29.10
980219	..... Whiskymass			2.70	26.40
Geräte und Maschinen		Utensile et appareils			
982001	..... Gefriertruhe	Congélateur		54.00	
980310	..... Kaffeewärmebehälter	Recipient		45.00	930.00
980317	..... Kehrichtsack-Ständer	Corbeille à ordures		10.80	76.00
982000	..... Kühlschranks	Frigidaire		54.00	1290.00
982025	..... Offenausschankanlage 1 Hahnen	Installation soutirage 1 robinets		55.00	1620.00
982023	..... Offenausschankanlage 2 Hahnen	Installation soutirage 2 robinet		75.00	1936.80
	..... Manometer	Manomètre		Gratis	.....
	..... Schlüssel	Clef		Gratis	.....
	..... Tropfbrett	Egouttoir		Gratis	.....
980321	..... Thermoskrug 6 Liter	Pot termos 6 litre		7.00	130.00
980322	..... Thermoskrug 10 Liter	Pot termos 10 litre		9.00	162.00
980315	..... Wärmebehälter Punsch	Recipient Punsch		30.00	269.00
Verbrauchsmaterial		Matériel de consommation			
Trink - Becher		Gobelets			
..... 981223	Champagnerkelch mit schwarzem Fuss 1 dl	Gobelet à champagne avec pied noir 1 dl		20 x 25 *	0.39
..... 981217	Degustationsbecher 0.4 dl	Gobelet à dégustation 0.4 dl		40 x 50 *	0.08
..... 981225	Longdrinkbecher 2 dl	Gobelet longdrink 2 dl		48 x 10 *	0.19
..... 981229	Longdrinkbecher 3 dl	Gobelet longdrink 3 dl		50 x 10 *	0.20
..... 981201	Trinkbecher 2 dl	Gobelet 2 dl		25 x 40 *	0.12
..... 981258	Trinkbecher dünn 2 dl	Gobelet dünn 2 dl		10 x 50 *	0.06
..... 981202	Trinkbecher 3 dl	Gobelet 3 dl		20 x 25 *	0.19
..... 981257	Trinkbecher dünn 3 dl	Gobelet fin 3 dl		30 x 80 *	0.09
..... 981222	Trinkbecher dünn 5 dl	Gobelet fin 5 dl		16 x 65 *	0.19
..... 981230	Trinkbecher Cardinal 3 dl	Gobelet Cardinal 3 dl		25 x 50 *	0.07
..... 981301	Thermobecher Styro 2 dl	Gobelet Thermo Styro 2 dl		40 x 25 *	0.11
..... 981203	Weissweinbecher 1 dl	Gobelet à vin blanc 1 dl		25 x 40 *	0.10

* Bei Retouren von schmutzigen Gläser, verrechnen wir Ihnen die Gläser pro Kiste CHF 12.90

* Angebrochene Packungen keine Rücknahme / Pas de reprise sur les paquets ouverts



Paul Hayoz
Weinhandlung AG

Flamatt Tel. 031 741 32 22
engagiert kompetent zuverlässig

Ihr Partner für Qualitätsweine und Spirituosen
Verkauf von Bier, Mineral- und Tafelwasser
Votre partenaire en vins et spiritueux de qualité
Ventes de bières, eaux minérales et des eaux de table

MATERIAL - PREISLISTE / LISTE DE PRIX MATERIEL

Artikelnr. article no	Artikel	Article	Kiste zu caisse à	Miete local	Wert valeur
	Besteck	Couvert			
..... 981237	Besteck-Set glasklar mit Servietten	Service		100 *	0.25
..... 981213	Gabel	Fourchette		100 *	0.07
..... 981212	Messer	Couteau		100 *	0.07
..... 981214	Suppenlöffel	Cuillère à soupe		100 *	0.07
..... 981256	Aschenbecher Alu à 50 Stk.	Cendrier alu à 50 pce.			22.50
..... 981019	Kaffee-Fertig-Becher glasklar 25 cl	Verre à café 25 cl	25 cl	150 *	0.50
..... 981215	Kaffeelöffeli	Cuillère à café		100 *	0.04
..... 981209	Kaffeetasse braun 18 cl	Tasse à café brunes 18 cl	18 cl	20 x 50 *	0.14
.....	Notizblöckli	Bloc-notes			Gratis
..... 981211	Pommes-Frites Schale = 40 cl	Boîtes à pommes-frites = 40 cl	40 cl	100*	0.22
.....	Suppenbowl	Bole à bouillon			
..... 981515	Servietten	Serviettes		100 *	2.50
..... 981206	Suppenschale, Teller tief 18 cm	Assiette creuse 18 cm	18 cm	50 *	0.22
..... 981228	Suppenteller 22.4 cm	Assiette à soupe 22.4 cm	22.4 cm	50 *	0.29
..... 981227	Teller 2-teilig 24 cm	Assiette portion 24 cm	24 cm	50 *	0.37
..... 981205	Teller flach 18 cm	Assiette plate 18 cm	18 cm	50 *	0.22
..... 981221	Teller flach 22.4 cm	Assiette à menu plate 22.4 cm	22.4 cm	50 *	0.26
..... 981226	Teller flach 24 cm	Assiette plate 24 cm	24 cm	50 *	0.34
..... 981077	Tischpapier plastic Rivella	Nappe plastique	100 m x 95 cm		36.00
..... 981030	Tischpapier weiss	Nappe blanche	10 m x 97 cm		11.40
..... 981031	Tischpapier weiss	Nappe blanche	25 m x 97 cm		21.60
..... 981032	Tischpapier weiss	Nappe blanche	50 m x 97 cm		41.80
..... 981033	Tischpapier weiss	Nappe blanche	80 m x 97 cm		61.40
..... 981078	Tischpapier weiss	Nappe blanche	10 m x 120 cm		14.40
..... 981079	Tischpapier weiss	Nappe blanche	50 m x 120 cm		52.60
..... 981509	Trinkhalme	Pailles		250 *	5.70
..... 981204	Wurstteller	Assiette à saucisse		6 x 250 *	0.05

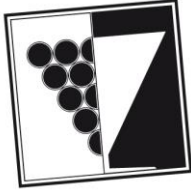
* Angebrochene Packungen keine Rücknahme / Pas de reprise sur les paquets ouverts

Festmobiliar

983036	.....	Bank
983035	.....	Tisch
983031	.....	Tisch rund Ø 160 cm
983032	.....	Stuhl zu rundem Tisch
983033	.....	Tischtuch zu rundem Tisch inkl. Reinigung
982024	.....	Buffettisch
983046	.....	Stuhl für Bierstübli
983045	.....	Tisch für Bierstübli
982020	.....	Kühlwagen klein/ Anhänger
982010	.....	Kühlwagen gross
982031	.....	Sonnenschirm
982032	.....	Sockel zu Sonnenschirm
983047	.....	Spültrog
	.....	Stapelkarren
983018	.....	Stehbartisch
983034	.....	Stehbartischüberzug inkl. Reinigung
982046	.....	Zelt „spezial“ zum Grillieren
982044	.....	Zelt Coca-Cola / 3 x 4 m kann auf 1-3 Seiten geöffnet werden
982040	.....	Zelt Henniez / 3 x 4 m kann auf 1-3 Seiten geöffnet werden

Mobilier

Banc	2.00	.....
Table	7.00	.....
Table ronde Ø 160 cm	17.00	.....
Chaise à la table ronde	5.50	.....
Nappe à la table ronde y compris le nettoyage	25.00	.....
Table de débit	54.00	.....
Tabouret	5.00	37.70
Table ronde	16.00	107.60
Wagon frigorifique / remorque	290.00	.....
Wagon frigorifique grande	420.00	.....
Parasol	10.00	40.00
Socle	5.40	29.10
Plonge	35.00	1721.60
Diable d'empilage	Gratis	600.00
Table de BAR ronde	20.00	193.70
nappe pour la table de Bar	12.00	
Tente „speciale“ pour griade	310.00	7532.00
Tente de Coca-Cola 3 x 4 m	270.00	7532.00
Tente de Henniez 3 x 4 m	270.00	7532.00



Paul Hayoz
Weinhandlung AG

Flamatt Tel. 031 741 32 22
engagiert kompetent zuverlässig

Ihr Partner für Qualitätsweine und Spirituosen
Verkauf von Bier, Mineral- und Tafelwasser
Votre partenaire en vins et spiritueux de qualité
Ventes de bières, eaux minérales et des eaux de table

MATERIAL - PREISLISTE / LISTE DE PRIX MATERIEL

BARMIETE

LOCATION D'ÉLÉMENT DE BAR

				Ersatzwert Valeur de remplacement
983015	Element braun pro 1.3 m	30.00	Elément brun	840.00
983017	Eckstück braun	30.00	Pièces de coin brun	840.00
983016	Eckstück spitz braun	30.00	Pièce de coin pointu brun	840.00
983040	Barhocker	6.00	Tabouret de bar	107.60

Ersatzwert der Verpackung

Kiste für Gläser	43.00
Kiste für Geschirr	43.00
Graue Kiste gross	43.00
Graue Kiste klein	6.50
Unterteilung	21.50
Kiste für Besteck	14.50
Kleiner Behälter für Besteck	7.00
Schachtel für Karaffen	4.80

Kaffeewärmebehälter	220 Volt	350,0 Watt
Wärmebehälter Punsch	220 Volt	350,0 Watt
Kühlschrank	220 Volt	150,0 Watt
Kühlwagen klein / Anhänger	220 Volt	4,0 Amper
Offenausschankanlage	220 Volt	

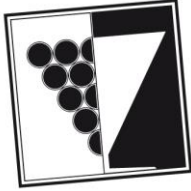
Tischgrösse	200 x 67 cm
	220 x 60 cm

Valeur de remplacement pour l'emballage

Caisse à verres	43.00
Caisse à vaisselles	43.00
Grand Caisse gris	43.00
Petit Caisse gris	6.50
Séparation	21.50
Caisse à couverts	14.50
Petit bacs à couverts	7.00
Carton pour carafes	4.80

Réceptient de chaleur	
Réceptient de chaleur de punsch	
Frigidaire	
Wagon frigorifique / remorque	
Installation soutirage robinets	

Grandeur de table



**Paul Hayoz
Weinhandlung AG**

Flamatt Tel. 031 741 32 22
engagiert kompetent zuverlässig

Ihr Partner für Qualitätsweine und Spirituosen
Verkauf von Bier, Mineral- und Tafelwasser
Votre partenaire en vins et spiritueux de qualité
Ventes de bières, eaux minérales et des eaux de table

MATERIAL - PREISLISTE / LISTE DE PRIX MATERIEL

Merkblatt der Lebensmittelverordnung

Kühlwagen / Kühlschränke

Sehr geehrte Kundin
Sehr geehrter Kunde

Bitte beachten Sie, dass sämtliche Kühlkomponenten der Paul Hayoz Weinhandlung AG für die Kühlung der Getränke ausgelegt sind. Lebensmittel dürfen nicht in unseren Kühlgeräten gelagert werden.

Es kommt immer wieder vor, dass die Lagerung und Kühlung der Lebensmittel an Festanlässen nicht die gesetzliche Anforderung der Lebensmittelverordnung erfüllen. Bei Kontrollen durch die Lebensmittelinspektoren werden diese Verstösse zunehmend härter bestraft. So wurden bereits ganze Festplätze infolge ungenügender Kühlung der Lebensmittel geschlossen. Wir möchten Sie, als Verantwortliche, deshalb besonders darauf hinweisen, den folgenden Auszug aus der Schweizerischen Lebensmittelverordnung vom 1. März 1995 zu befolgen.

SR817.02. Art. 12

Lebensmittel, die bei Raumtemperaturen eine rasche Vermehrung von Mikroorganismen erwarten lassen (leicht verderbliche Lebensmittel), müssen nach der Gewinnung, Herstellung oder Zubereitung so schnell wie möglich auf 5 Grad oder weniger abgekühlt und bis zur Abgabe an die Konsument/Innen bei dieser Tagestemperatur gehalten werden.

Weitere Infos über die Lebensmittelverordnung erhalten Sie unter: www.admin.ch/ch/d/sr/817_02/index.html

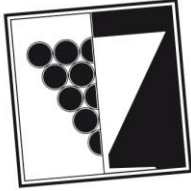
Wie Sie der nachstehenden Tabelle entnehmen können, unterschreiten unsere Kühlgeräte die gesetzlich geforderten Temperaturen für die Lagerung der Lebensmittel.

Kühlkomponente	Kühlleistung	Gesetzliche Anforderung
Kühlwagen	7° bis 10° Celsius	Max. 5° Celsius
Kühlschrank	7° bis 10° Celsius	Max. 5° Celsius

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Hinweisen mögliche Unannehmlichkeiten bei einer Kontrolle zu ersparen.

Für Ihren geschätzten Auftrag bedanken wir uns und wünschen Ihnen ein erfolgreiches Fest.

Paul Hayoz Weinhandlung AG



**Paul Hayoz
Weinhandlung AG**

Flamatt Tel. 031 741 32 22
engagiert kompetent zuverlässig

Ihr Partner für Qualitätsweine und Spirituosen
Verkauf von Bier, Mineral - und Tafelwasser
Votre partenaire en vins et spiritueux de qualité
Ventes de bières, eaux minérales et des eaux de table

MATERIAL - PREISLISTE / LISTE DE PRIX MATERIEL

Mietbedingungen Material

- **Das Material wird nur zusammen mit einer Getränkebestellung vermietet.**

Das Material wird bereitgestellt und ist bis spätestens am Dienstag nach dem Fest gereinigt in unser Lager nach Flamatt zurückzubringen. Im Verspätungsfalle ist die Miete für das kommende Wochenende stillschweigend erneuert.

Der Mieter ist von der Besitznahme bis zur Rückerstattung des Materials für allfällige Schäden verantwortlich.

Das Festmaterial muss sorgfältig behandelt werden. Fehlendes Material wird dem Organisator in Rechnung gestellt.

Es ist verboten im Zelt zu grillieren oder zu frittieren.

Trifft ein solcher Fall ein, wird der Arbeitsaufwand für die Reinigung der Blachen verrechnet. Wir vermieten ein Spezial-Zelt zum Grillieren.

Beschädigtes Material muss vom Mieter selbst in Reparatur gebracht und bezahlt werden (oft Fachleute im Verein oder Klub).

Die Mietpreise gelten für ein Wochenende. Für das Folge-Wochenende gewähren wir 50% Rabatt. (ausgenommen Kühlwagen)

Die Zahlung erfolgt nach Eingang der Rechnung innert 10 Tagen netto. Reklamationen müssen innert 8 Tagen nach Erhalt der Rechnung angebracht werden.

Die Mehrwertsteuer von 7.7% ist im Preis inbegriffen / Preisänderungen vorbehalten

Conditions de location du matériel

- **On loue le matériel seulement à condition qu'une commande de boissons soit faite.**

Le matériel est mis à disposition et doit être nettoyé et retourné dans notre dépôt à Flamatt. Il doit être rendu au plus tard le mardi après la fête.

Le locataire est responsable du matériel depuis la prise en charge et jusqu'à son retour.

Les articles de fête doivent être traités avec soin. La vaisselle ainsi que le gros matériel manquants ou endommagés seront facturés au locataire.

Il est interdit de faire des grillades et de frire dans les tentes. Le cas échéant, un montant sera demandé pour le nettoyage des bâches.

Les prix de location sont valables pour 1 week-end. A partir du deuxième week-end nous accordons un rabais de 50% sauf pour les wagons frigorifiques.

Le paiement s'effectue net dans les 10 jours. Toute réclamation doit être faite dans les 8 jours après réception de la facture.

Nos prix s'entendent fixes et incl. TVA de 7.7 % / Changements entre-temps